

妙法蓮華經。 妙音菩薩品。 第二十四

爾時釋迦牟尼佛。 放大人相。 肉髻光明。 及放眉間。 白毫相光。 遍

照東方。 百八萬億。 那由佗。 恆河沙等。 諸佛世界。 過是數已。 有世界。

名淨光莊嚴。 其國有佛。 號淨華宿王智如來。 應供。 正徧知。 明行

足。 善逝。 世間解。 無上士。 調御丈夫。 天人師。 佛。 世尊。 爲無量無邊。

菩薩大衆。 恭敬圍繞。 而爲說法。 釋迦牟尼佛。 白毫光明。 遍照其國。

爾時一切。 淨光莊嚴國中。 有一菩薩。 名曰妙音。 久已植衆德本。

供養親近。 無量百千萬億諸佛。 而悉成就。 甚深智慧。 得妙幢相三昧。

法華三昧。 淨德三昧。 宿王戲三昧。 無緣三昧。 智印三昧。 解一切衆

生語言三昧。 集一切功德三昧。 清淨三昧。 神通遊戲三昧。 慧炬三昧。

莊嚴王三昧。淨光明三昧。淨藏三昧。不共三昧。日旋三昧。得如是等。

百千萬億。恆河沙等。諸大三昧。釋迦牟尼佛。光照其身。即白淨

華宿王智佛言。世尊。我當往詣。娑婆世界。禮拜親近供養。釋迦牟尼佛。

及見文殊師利法王子菩薩。藥王菩薩。勇施菩薩。宿王華菩薩。上行

意菩薩。莊嚴王菩薩。藥上菩薩。爾時淨華宿王智佛。告妙音菩薩。

汝莫輕彼國。生下劣想。善男子。彼娑婆世界。高下不平。土石諸山。

穢惡充滿。佛身卑小。諸菩薩衆。其形亦小。而汝身。四萬二千由旬。

我身。六百八十萬由旬。汝身第一端正。百千萬福。光明殊妙。

是故汝往。莫輕彼國。若佛菩薩。及國土。生下劣想。妙音菩薩。

白其佛言。世尊。我今詣娑婆世界。皆是如來之力。如來神通遊戲。如

らいくどく ちーえーしよごん おーぜーみよおんぼーさつ ふーきーうーざー しんぶーどうよう にーにゅうさんまい
來功德。智慧莊嚴。於是妙音菩薩。不起于座。身不動搖。而入三昧。
いーさんまいりき おーぎーしゃつくーせん こーほうざーふーおん けーさーはちまんしーせん しゅほうれんげー えんぶー
以三昧力。於耆闍崛山。去法座不遠。化作八萬四千。衆寶蓮華。閻浮
だんごんいーきよつ びやくごんいーよう こんごういーしゅ けんしゅくかーほう いーいーごーだい にーじーもんじゅしー
檀金爲莖。白銀爲葉。金剛爲鬚。甄叔迦寶。以爲其臺。爾時文殊師
りーほうおつじー けんぜーれんげー にーびやくぶつこん せーそん ぜーがーいんねん せんげんしーずい うーにやつ
利法王子。見是蓮華。而白佛言。世尊。是何因緣。先現此瑞。有若
かんせんまんれんげー えんぶーだんごんいーきよつ びやくごんいーよう こんごういーしゅ けんしゅくかーほう いーいーごーだい
干千萬蓮華。閻浮檀金爲莖。白銀爲葉。金剛爲鬚。甄叔迦寶。以爲其臺。
にーじー(しゃか)(むに)ぶつ ごうもんじゅしーりー ぜーみよおんぼーさつまーかーさつ よくじゅうじょうけーしゅくおつ
爾時釋迦牟尼佛。告文殊師利。是妙音菩薩摩訶薩。欲從淨華宿王
ちーぶつこく よーはちまんしーせん ぼーさついーにーよう にーらいしーしー しゃばーせーかい くーようしんごん らいはいおー
智佛國。與八萬四千。菩薩圍繞。而來至此。娑婆世界。供養親近。禮拜於
がー やくよつくーよう ちようほつけーきよつ もんじゅしーりー びやくぶつこん せーそん ぜーぼーさつ しゅがーぜんほん
我。亦欲供養。聽法華經。文殊師利。白佛言。世尊。是菩薩。種何善本。
しゅがーくーどく にーのううーぜー だいじんづつりき きよつがーさんまい がんにーがーとつ せつぜーさんまいみようじー
修何功德。而能有是。大神通力。行何三昧。願爲我等。說是三昧名字。
がーとつやくよく こんしゅぎよつしー ぎよつしーさんまい ないのうけんぜーぼーさつ しきそうだいしよつ いーぎーしんしー
我等亦欲。勤修行之。行此三昧。乃能見是菩薩。色相大小。威儀進止。

唯願世尊。以神通力。彼菩薩來。令我得見。爾時釋迦牟尼佛。告文殊師

利。此久滅度。多寶如來。當為汝等。而現其相。時多寶佛。告彼菩薩。

善男子來。文殊師利法王子。欲見汝身。于時妙音菩薩。於彼國沒。與

八萬四千菩薩。俱共發來。所經諸國。六種震動。皆悉雨於。七寶蓮華。

百千天樂。不鼓自鳴。是菩薩。目如廣大。青蓮華葉。正使和合。

百千萬月。其面貌端正。復過於此。身真金色。無量百千。功德莊嚴。

威德熾盛。光明照曜。諸相具足。如那羅延。堅固之身。入七寶臺。

上昇虛空。去地七多羅樹。諸菩薩衆。恭敬圍繞。而來詣此。娑婆世界。

耆闍崛山。到已。下七寶臺。以價直百千瓔珞。持至釋迦牟尼佛所。

頭面禮足。奉上瓔珞。而白佛言。世尊。淨華宿王智佛。問訊世尊。

少病少惱。起居輕利。安樂行不。四大調和不。世事可忍不。衆

生易度不。無多貪欲。瞋恚愚癡。嫉妬慳慢不。無不孝父母。不敬沙門。

邪見不善心。不攝五情不。世尊。衆生能降伏。諸魔怨不。久滅度多

寶如來。在七寶塔中。來聽法不。又問訊。多寶如來。安穩少惱。堪

忍久住不。世尊。我今欲見。多寶佛身。唯願世尊。示我令見。爾時

釋迦牟尼佛。語多寶佛。是妙音菩薩。欲得相見。時多寶佛。告妙音言。

善哉善哉。汝能爲供養。釋迦牟尼佛。及聽法華經。并見文殊師利等。

故來至此。爾時華德菩薩。白佛言。世尊。是妙音菩薩。種何善根。

修何功德。有是神力。佛告華德菩薩。過去有佛。名雲雷音王。多陀阿伽度。

阿羅訶。三藐三佛陀。國名現一切世間。劫名喜見。妙音菩薩。於

まんにーせんざい いーじゅつまんじゅぎーがく くーようつんらいおんノウぶつ びょうぶーじょう はちまんしーせんしつほうばち
萬二千歲。以十萬種伎樂。供養雲雷音王佛。并奉上。八萬四千七寶鉢。
いーぜーいんねんかーほう こんしょうじょうけーしゅくおうちーぶつこく うーぜーじんりき けーとく おーによいーうんがー
以是因緣果報。今生淨華宿王智佛國。有是神力。華德。於汝意云何。
にーじーうんらいおんノウぶつしよ みょうおんぼーさつ ぎーがツくーよう ぶーじょうほうきーしや きーいーにんこー
爾時雲雷音王佛所。妙音菩薩。伎樂供養。奉上寶器者。豈異人乎。
こんしーみょうおんぼーさつまいかーさつぜー けーとく ぜーみょうおんぼーさつ いーぞうくーようしんこん むーりようしよぶつ
今此妙音菩薩摩訶薩是。華德。是妙音菩薩。已曾供養親近。無量諸佛。
くーじきとくほん うーちーごうがーしやとう ひやくせんまんノく なーゆーたーぶつ けーとく にやたんけん みょうおんぼーさつ
久植德本。又值恆河沙等。百千萬億。那由佗佛。華德。汝但見。妙音菩薩。
ごーしんざいしー にーぜーぼーさつ げんしゅじゅしん しよしよいーしよしゅじょう せつぜーきょうでん わくげんほんノウしん
其身在此。而是菩薩。現種種身。處處爲諸衆生。說是經典。或現梵王身。
わくげんたいしやくしん わくげんじーざいてんしん わくげんたいじーざいてんしん わくげんてんだいしろうぐんしん わく
或現帝釋身。或現自在天身。或現大自在天身。或現天大將軍身。或
げん(びしや)もんでんノウしん わくげんてんりんじょうおうしん わくげんしよしじょうおうしん わくげんちようじやしん
現毗沙門天王身。或現轉輪聖王身。或現諸小王身。或現長者身。
わくげんこーじーしん わくげんさいかんしん わくげん(ばら)もんしん わくげん(びく) (びく)にー うーばーそく
或現居士身。或現宰官身。或現婆羅門身。或現比丘。比丘尼。優婆塞。
うーばーいーしん わくげんちようじや こーじーぶーによしん わくげんさいかんぶーによしん わくげん(ばら)もんぶーによしん
優婆夷身。或現長者。居士婦女身。或現宰官婦女身。或現婆羅門婦女身。

わくげんどうなん 童女身。 或現天龍。 夜叉。 乾闥婆。 阿脩羅。 迦樓羅。 緊那羅。
 (まじ)らうがー 人非人等身。 而說是經。 諸有地獄。 餓鬼。 畜生。 及衆難處。
 摩睺羅伽。 乃至於王後宮。 變爲女身。 而說是經。 華德。 是妙音菩薩。
 皆能救濟。 乃至於王後宮。 變爲女身。 而說是經。 華德。 是妙音菩薩。
 能救護娑婆世界。 諸衆生者。 是妙音菩薩。 如是種種。 變化現身。 在
 此娑婆國土。 爲諸衆生。 說是經典。 於神通變化智慧。 無所損減。 是菩薩。
 以若干智慧。 明照娑婆世界。 令一切衆生。 各得所知。 於十方恆河
 沙世界中。 亦復如是。 若應以聲聞形。 得度者。 現聲聞形。 而爲說法。
 應以辟支佛形。 得度者。 現辟支佛形。 而爲說法。 應以菩薩形。 得度者。
 現菩薩形。 而爲說法。 應以佛形。 得度者。 卽現佛形。 而爲說法。 如是種
 種。 隨所應度者。 而爲現形。 乃至應以滅度。 而得度者。 示現滅度。 華德。

みょうおんぼーさつまいかーさつ じょうじゅだいじんつう ちーえーしーりき ごとーじーによぜー にーじーけーとくぼーさつ
妙音菩薩摩訶薩。 成就大神通。 智慧之力。 其事如是。 爾時華德菩薩。

びやくぶつこん せーそん ぜーみょうおんぼーさつ じんしゅぜんこん せーそん ぜーぼーさつ じゅうがーさんまい
白佛言。 世尊。 是妙音菩薩。 深種善根。 世尊。 是菩薩。 住何三昧。

にーのうによぜー ざいしよへんげん べーだつしゅじょう ぶつごう けーとくぼーさつ ぜんなんしー ごとーさんまい
而能如是。 在所變現。 度脫衆生。 佛告。 華德菩薩。 善男子。 其三昧。

みょうげんいっさいしきしん みょうおんぼーさつ じゅうぜーさんまいちゆう のうによぜーにようやく むーりようしゅじょう
名現一切色身。 妙音菩薩。 住是三昧中。 能如是饒益。 無量衆生。

せつぜーみょうおんぼーさつほんじー よーみょうおんぼーさつ くーらいしや はちまんしーせんにかい とくげんいっさい
說是妙音菩薩品時。 與妙音菩薩。 俱來者。 八萬四千人。 皆得現一切

しきしんざんまい しーしゃばーせーかい むーりようぼーさつ やくとくぜーさんまい ぎゆう(だら)にー にーじーみょう
色身三昧。 此娑婆世界。 無量菩薩。 亦得是三昧。 及陀羅尼。 爾時妙

おんぼーさつまいかーさつ くーよう(しゃか) (むに)ぶつ ぎゅうたーほうぶつとついー げんきーほんどー しよきようしよこく
音菩薩摩訶薩。 供養釋迦牟尼佛。 及多寶佛塔已。 還歸本土。 所經諸國。

ろくしゅしんどう うーほうれんげー さーひやくせんまんろく しゅじゅぎーがく きーとうほんこく よーはちまんしーせん
六種震動。 雨寶蓮華。 作百千萬億。 種種伎樂。 既到本國。 與八萬四千

ぼーさついーによつ しーじょうけーしゅくおうちーぶつしよ びやくぶつこん せーそん がーとうしゃばーせーかい にょう
菩薩圍繞。 至淨華宿王智佛所。 白佛言。 世尊。 我到娑婆世界。 饒

やくしゅじょう けん(しゃか) (むに)ぶつ ぎっけんたーほうぶつとつ らいはいくーよう うーけんもんじゅしーりーほう
益衆生。 見釋迦牟尼佛。 及見多寶佛塔。 禮拜供養。 又見文殊師利法

おうじーぼーさつ　ぎっけんやくおうぼーさつ　とくこんしょうじんりきぼーさつ　ゆうぜーぼーさつとう　やくりょうぜーはち
 王子菩薩。及見藥王菩薩。得勤精進力菩薩。勇施菩薩等。亦令是八
 まんしーせんぼーさつ　とくげんいっさいしきしんざんまい　せつぜーみょうおんぼーさつ　らいおうほんじー　しーまんにーせんてん
 萬四千菩薩。得現一切色身三昧。說是妙音菩薩。來往昔時。四萬二千天
 じー　とくむーしょうほうにん　けーとくぼーさつ　とくほっけーさんまい
 子。得無生法忍。華德菩薩。得法華三昧。

みょうほうれんげーきょうがんだいしち

妙法蓮華經卷第七